



THÔNG BÁO

V/v: Dịch vụ xã hội của Cộng Đồng Người Việt Tự Do Victoria

Melbourne, ngày 4 tháng 12 năm 2022

Kính thưa:

Quý vị lãnh đạo tinh thần các tôn giáo,
Quý vị lãnh đạo Hội Cựu Quân Nhân QLVNCH Victoria,
Quý vị lãnh đạo các hội đoàn và đoàn thể,
Quý vị trong Hội Đồng Cố Vấn và Giám Sát,
Giới truyền thông và báo chí,
Cùng toàn thể đồng hương.

Ban Chấp Hành Cộng Đồng trân trọng gửi đến quý đồng hương thông tin về các dịch vụ đặc biệt giúp đỡ đồng hương trong lãnh vực an sinh xã hội trong tháng 12 tại Văn phòng Cộng Đồng, 1/56 Nicholson Street, Footscray:

1. Services Australia (CentreLink)

Ngày: Thứ Tư 7/12/2023, 10am – 12pm

Chủ Đề: Giải đáp các thắc mắc về Centrelink.

2. Services Australia (CentreLink)

Ngày: Thứ Tư 14/12/2023, 10am – 12pm

Chủ Đề: Tiền hưu trí

3. myGOV, CentreLink và Medicare

Ngày: Thứ Ba 20/12/2022, 10am – 12pm

Chủ Đề: Giúp điền đơn, kết nối.

4. Hội thảo của CoHealth dành riêng cho nhóm cao niên

Ngày: Thứ Ba, 06/12/2023, 11am-12pm

Chủ Đề: Sức khỏe tinh thần

Địa điểm: 24 Vipont Street, Footscray

Mọi chi tiết hoặc cần sự giúp đỡ, xin quý đồng hương liên lạc cô Vân qua số (03) 9689 8515.

Văn phòng Cộng Đồng sẽ đóng cửa từ Thứ Sáu 23/12/2022 và sẽ mở cửa lại vào Thứ Hai 16/1/2023.

Trân trọng kính báo.

TM. Ban Chấp Hành

Phó Quốc Vân

Tổng Thư Ký



PUBLIC ANNOUNCEMENT

RE: Provision of social services

The Executive Committee would like to provide some information about the special provision of social services during December at the Community Office, 1/56 Nicholson Street, Footscray:

1. Services Australia (CentreLink)

Date: Wednesday 7/12/2023, 10am – 12pm

Topic: Question & Answer.

2. Services Australia (CentreLink)

Date: Wednesday 14/12/2023, 10am – 12pm

Topic: Aged pension

3. myGOV, CentreLink và Medicare

Date: Tuesday 20/12/2022, 10am – 12pm

Topic: account creating, application filling, etc.

4. Health services for the elderly (by CoHealth)

Date: Tuesday, 06/12/2023, 11am-12pm

Topic: Mental health

Address: 24 Vipont Street, Footscray

For more information or help, please contact Ms Van by phone number (03) 9689 8515.

Best regards,

For the Executive Committee,

Van Pho

Secretary-General